I signori della menzogna: Parte III - Procul Este Profani[1]

Troppo spesso ricevo lettere da individui che fanno riferimento a cose che io avrei detto su questo o quel sito web. Pare che io abbia parlato di "lupismo"[2] su qualcosa che chiamano "MySpace", sebbene io non abbia idea di che cosa il "lupismo" e "MySpace" siano. Su un altro sito, o piattaforma chat che sia, sono stato rappresentato nel fare domande stupide ad una sorta di celebrità norvegese del reality, nonostante il fatto che io non abbia mai nemmeno pensato di comunicare con tale celebrità.

Probabilmente è normale, per alcuni là fuori, utilizzare il nome di altre persone per fingere di essere qualcun altro sul web, ma mi risulta difficile comprendere come chiunque, anche solo vagamente, sappia chi sono, possa credere di comunicare con me nel momento in cui comunica con un "Varg Vikernes" online. Non possiedo nemmeno un PC, e quando ne avevo uno l'accesso ad internet mi è sempre stato precluso: ovviamente, io mi trovo in prigione!

Le menzogne e le false voci su di me costituiscono un problema, e nel tentativo di porre fine almeno ad alcune di esse, dirò semplicemente a tutti Voi di credere solamente a ciò che leggete su www.burzum.org. Non ho mai scritto nulla per nessun altro sito là fuori. Se non è su www.burzum.org, allora non è vero. Molto semplice.

www.burzum.com è stato il sito ufficiale di Burzum, ma fu molti anni fa. Nel 2000, credo, dissi a Rainer (l'host originario) di chiudere il sito, ma lui, invece, lo trasformò in un archivio. Alcuni anni dopo, egli vendette l'indirizzo a qualcun altro senza chiedermi il permesso, e il mio problema riguardo le menzogne, le false voci e tutte le altre schifezze si ripresentò. Non so chi vi sia dietro www.burzum.com, e forse è meglio così, ma io spero che tutti boicottino questo sito al 100%. Se esistono altri siti web dedicati a Burzum o a me, là fuori, spero che, allo stesso modo, tutti vengano boicottati. Per me, essi non sono che un problema. L'unico sito web che io supporti, in questo contesto, è www.burzum.org!

Se coloro che amministrano www.burzum.com (o altri siti della stessa risma) vogliono in qualche modo supportarmi, dovrebbero chiudere il loro sito, e li incoraggio a farlo! Che siate in buona o malafede, smettetela! Rimuovete ogni cosa da internet, e permettete a coloro che sono interessati alla verità di trovarla, senza prima dover arare attraverso tutte le Vostre stronzate! Supportate soltanto www.burzum.org! Questo è tutto quanto ho da dirVi riguardo questo argomento.

Varg Vikernes
28.10.2006 (Tromsø, Norvegia)
Traduzione di Lupo Barbéro Belli

[1] "State lontano, profani", celebre citazione dall'Eneide di Virgilio.
[2] "Wolfism" nel testo originale.